

***Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor***

***La coma en el ojo ajeno***

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Nuevo presidente de RTVE]

[Declaraciones de José Manuel Pérez Tornero]

P. N.

“No hemos tenido el coraje de saber que la educación es todo. Que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción y que la educación debía ser una transversal que asumiese cualquier programa”.

***Puntuar  
de otra  
forma***

*La Razón*, 26.02.21, 5

## SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

---

Proponemos tres cambios de puntuación y una sustitución léxica. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

“No hemos tenido el coraje de **saber** que la educación es todo. Que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción y que la educación debía ser una transversal que asumiese cualquier programa”.

“No hemos tenido el coraje de **reconocer** que la educación es todo[:] que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción...[:] y que la educación debía ser una transversal que asumiese cualquier programa”.

1) Sustituimos el punto y seguido previo a **que** por dos puntos. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

No hemos tenido el coraje de saber que la educación es todo. Que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción...

No hemos tenido el coraje de reconocer que la educación es todo[:] que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción...

Según la normativa, los dos puntos “supeditan una a otra las dos secuencias que separan, sugiriendo una relación de dependencia o subordinación entre ambas”; entre otras, la de “verificación o explicación de la oración anterior, que suele tener un sentido más general: *La paella es un plato muy completo y nutritivo: tiene la fécula del arroz, las proteínas de sus carnes y pescados, y la fibra de sus verduras* (Ortografía de la lengua española 2010: 360 y 361).

Según la norma, “la función principal del punto consiste en señalar el final de un enunciado [...]” (*Ortografía...* 2010: 293). Sin embargo, con los dos puntos conectamos ambas oraciones: la segunda explica y concreta el significado de la primera. Compárense, de nuevo, ambas versiones:

... saber que la educación es todo. **Que** se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción...

... reconocer que la educación es todo[:] que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción...

2) Aunque los dos puntos anuncian una “explicación o verificación”, esta contiene una enumeración (del tipo incompleta), por lo que añadimos puntos suspensivos al último elemento enumerado. Reproducimos tres versiones (la original primero):

No hemos tenido el coraje de saber que la educación es todo.  
Que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción.

No hemos tenido el coraje de reconocer que la educación es todo: que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción...

No hemos tenido el coraje de reconocer que la educación es todo: que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción, **etc.**

Según la normativa, los puntos suspensivos se usan “al final de una enumeración abierta o incompleta, con el mismo valor que la palabra *etcétera* o su abreviatura” (*Ortografía...* 2010: 397).

Además, por tratarse de una enumeración incompleta, podrían añadirse más elementos; por ejemplo:

Se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción, **en un informativo, en una entrevista, en una tertulia...**

3) Escribimos punto y coma delante de la conjunción **y** que une las dos oraciones encabezadas por **que** y de sujeto repetido. Comparemos ambas versiones:

No hemos tenido el coraje de saber que la educación es todo. Que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción **y** que la educación debía ser una transversal que asumiese cualquier programa.

No hemos tenido el coraje de reconocer **que la educación es todo:** que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción...[;] **y que la educación debía ser** una transversal que asumiese cualquier programa.

Según la normativa, se escribe punto y coma entre los miembros de las construcciones copulativas (aquí, con la conjunción **y**) si se trata de “expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud” (*Ortografía...* 2010: 352).

Reproducimos su esquema sintáctico, aunque reducido:

**reconocer**

**que** la educación es...;

**y que** la educación debía ser...



Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

“No hemos tenido el coraje de saber que la educación es todo. Que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción y que la educación debía ser una transversal que asumiese cualquier programa”.

“No hemos tenido el coraje de reconocer que la educación es todo: que se aprende en un programa de entretenimiento, en un programa de ficción...; y que la educación debía ser una transversal que asumiese cualquier programa”.